

aus. Ich bin kein habgieriger Pirat, ich bin ein Scharfrichter, der Rächer meiner Familie und meines Volkes. Weiter nichts. Jetzt weise mich zurück, wenn du es willst, und ich werde mich für immer entfernen, um dich nicht zu erschrecken.“

„Nein, Sandokan, ich weise dich nicht zurück, weil ich dich zu sehr liebe, und weil du tapfer bist und furchtbar, wie die Stürme, die den Ozean aufwühlen.“

„Du liebst mich noch immer? Ach, sag es noch einmal!“

„Ja, ich liebe dich, Sandokan, und heute noch mehr als gestern.“

Der Pirat zog sie an seine Brust.)

„Mein, du bist mein!“ rief er (außer sich vor Glück) „Sprich, meine Geliebte, sage mir, was ich für dich tun kann, denn nichts ist mir unmöglich.)

Wenn du es willst, werde ich Engländer, wenn du es verlangst, werde ich für immer auf meine Rache verzichten, ich werde meine Prahos verbrennen, ich werde meine Tiger fortschicken, ich werde meine Kanonen vernageln und ich werde mein Felsennest zerstören.

Sprich! Sage, was du verlangst! (Verlange das Unmögliche, und ich werde es tun. Für dich könnte ich die Welt aus den Angeln heben und sie in den unendlichen Raum schleudern.“)

(Das Mädchen beugte sich lächelnd zu ihm nieder und legte ihm ihre Arme um den kräftigen Hals.)